



**UCHWAŁA Nr 212/48/18  
RADY OSIEDLA KAROLEW - RETKINIA WSCHÓD  
z dnia 2 października 2018 r.**

URZĄD MIASTA ŁODZI  
BIURO OBSŁUGI I ADMINISTRACJI  
WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA KONTAKTAMI Z MIESZKAŃCAMI  
Oddział ds. Informacyjno-Kancelaryjnych Usługi Mieszkańców

**w sprawie uchylenia uchwały Nr 200/47/18 Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
z dnia 27 sierpnia 2018 r. w sprawie zgłoszenia do realizacji w roku 2018  
zadania inwestycyjnego.**

data  
wzrostu 2018-10-18  
94-030 Łódź, ul. Krzemieniecka 2 B  
L.dz. .... zat. .... podpis .....

Na podstawie § 5 pkt 1 i 11 Statutu Osiedla Karolew - Retkinia Wschód nadanego uchwałą Nr XCII/1667/10 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 sierpnia 2010 r. w sprawie nadania statutu Osiedlu Karolew - Retkinia Wschód z późn. zmianami, § 1 ust. 1 pkt 2 i § 6 ust. 1 pkt 1 uchwały Nr LXII/1319/13 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 16 maja 2013 r. w sprawie zasad przyznawania środków finansowych przeznaczonych na realizację zadań jednostek pomocniczych Miasta Łodzi – osiedli z późn. zmianami,

**Rada Osiedla uchwala, co następuje:**

§ 1. Uchyla się uchwałę Nr 200/47/18 Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód z dnia 27 sierpnia 2018 r. w sprawie zgłoszenia do realizacji w roku 2018 zadania inwestycyjnego.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Zastępca Przewodniczącego  
Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
Małgorzata Bartoś

**Uzasadnienie:**

Wnioskowane zadanie opracowania dokumentacji projektowej dla zadania pn. „Budowa chodnika oraz ciągu pieszo-rowerowego na przedłużeniu ulicy Balonowej w kierunku skrzyżowania Maratońska / Retkińska w Łodzi” zostało uznane przez przyszłego Realizatora – Zarząd Inwestycji Miejskich w Łodzi – jako niemożliwe do zrealizowania do końca roku budżetowego 2018 z uwagi na zbyt krótki termin na przeprowadzenie procedur przetargowych, opracowanie mapy do celów projektowych oraz samej dokumentacji projektowej.

Projekt zgodny z przepisami prawa,  
opiniuję pozytywnie  
pod względem formalno-prawnym

17.10.2018  
AL

Zastępca Przewodniczącego  
Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
Małgorzata Bartoś



RPW/520282/2018 F  
Data: 2018-10-16

UCHWAŁA Nr 211/48/18  
RADY OSIEDLA KAROLEW - RETKINIA WSCHÓD  
z dnia 2 października 2018 r.

16-10-2018

w sprawie zmiany w planie finansowym Osiedla na 2018 rok.

14-050 Łódź, ul. Kromyńska 23

Na podstawie § 23 ust. 2 Statutu Osiedla Karolew - Retkinia Wschód stanowiącego załącznik do Uchwały Nr XCII/1667/10 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 sierpnia 2010 r. w sprawie nadania statutu Osiedlu Karolew - Retkinia Wschód z późniejszymi zmianami

**Rada Osiedla uchwala, co następuje:**

§ 1. Przenieść środki finansowe na łączną kwotę 5.065 zł z planu finansowego Osiedla z:

- § 4210 - zakup materiałów i wyposażenia, kwotę 1.539 zł,
- § 4270 - zakup usług remontowych, kwotę 250 zł,
- § 4300 - zakup usług pozostałych, kwotę 2.600 zł,
- § 4360 - opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych, kwotę 76 zł,
- § 4400 - opłaty za administrowanie i czynsze za budynki, lokale i pomieszczenia garażowe, kwotę 600 zł,

do planu finansowego Wydziału Edukacji Urzędu Miasta Łodzi z przeznaczeniem na zakup pomocy dydaktycznych pozwalających na rozszerzenie oferty edukacyjnej w Przedszkolu Miejskim Nr 151 w Łodzi przy ul. Narciarskiej 20/22 o zajęcia z zakresu pierwszej pomocy przedmedycznej.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Z-ca Przewodniczącego Rady  
Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
*M. Bartosiak*  
Małgorzata Bartosiak

**Uzasadnienie:**

Pozostające w dyspozycji Rady wolne środki finansowe a zapisane w planie finansowym Osiedla na 2018 rok, postanawia się wydatkować zgodnie z uchwałą.

Z-ca Przewodniczącego Rady  
Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
*M. Bartosiak*  
Małgorzata Bartosiak

Projekt zgodny z przepisami prawa,  
opiniuję pozytywnie  
pod względem formalno-prawnym

Aleksandra Gaj  
Łódź, ul. Kromyńska 23

PROBINSPEKTOR  
*A. Lasota*  
Anna Lasota

UCHWAŁA Nr 210/48/18 16-10-2018  
RADY OSIEDLA KAROLEW - RETKINIA WSCHÓD  
z dnia 2 października 2018 r. 94-030 Kodz. ul. Krzewna

w sprawie zmiany uchwały Nr 172/41/18 Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód z dnia 26 lutego 2018 r. w sprawie wydatkowania środków finansowych zaplanowanych na zakup materiałów biurowych, papierniczych, akcesoriów komputerowych, artykułów przemysłowych, środków czystości oraz artykułów spożywczych.

Na podstawie § 23 ust. 2 Statutu Osiedla Karolew - Retkinia Wschód stanowiącego załącznik do Uchwały Nr XCII/1667/10 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 sierpnia 2010 r. w sprawie nadania statutu Osiedlu Karolew - Retkinia Wschód z późniejszymi zmianami,

**Rada Osiedla uchwala, co następuje:**

§ 1. W uchwale Nr 172/41/18 Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód z dnia 26 lutego 2018 r. w sprawie wydatkowania środków finansowych zaplanowanych na zakup materiałów biurowych, papierniczych, akcesoriów komputerowych, artykułów przemysłowych, środków czystości oraz artykułów spożywczych wprowadza się zmianę w § 1 polegającą na zastąpieniu kwoty 2.244 zł kwotą 730 zł. Pozostałe zapisy uchwały zostają bez zmian.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Z-ca Przewodniczącego Rady  
Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
*M. Bartosiak*  
Małgorzata Bartosiak

**Uzasadnienie:**

W 2018 roku na działalność administracyjną Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód wydatkowano łączną kwotę 730 zł. Wnioskowana w uchwale zmiana pozwoli wydatkować zaoszczędzone środki w kwocie 1.514 zł na inny cel.

Z-ca Przewodniczącego Rady  
Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
*M. Bartosiak*  
Małgorzata Bartosiak

Projekt zgodny z przepisami prawa,  
opiniuje pozytywnie  
pod względem formalno-prawnym

2019-10-23  
Rada Osiedla  
Aleksandra Lis  
Łódź

PODINSPEKTOR

*Iwona Lasota*  
Iwona Lasota



**UCHWAŁA Nr 209/48/18**  
**RADY OSIEDLA KAROLEW - RETKINIA WSCHÓD**  
**z dnia 2 października 2018 r.**

URZĄD MIASTA ŁÓDZI  
DEPARTAMENT GOSPODARSTWA I ADMINISTRACJI  
WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA KONTAKTAMI Z MIESZKAŃCAMI  
Urząd Osiedla i Wydział Usług i Usług Mieszkańców  
data wpływu 2018-10-12

**w sprawie wydatkowania środków finansowych.**

94-030 Łódź, ul. Krzemieniecka 2 B

Na podstawie § 23 ust. 2 Statutu Osiedla Karolew - Retkinia Wschód stanowiącego załącznik do Uchwały Nr XCII/1667/10 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 sierpnia 2010 r. w sprawie nadania statutu Osiedlu Karolew - Retkinia Wschód z późniejszymi zmianami,

**Rada Osiedla uchwala, co następuje:**

§ 1. Postanawia zorganizować w dniu 15 grudnia 2018 r. (sobota) w godz. 13:30÷17:00 na terenie budynku Gimnazjum Publicznego Nr 20 im. Hugona Kołłątaja w Łodzi przy ulicy Olimpijskiej 9 imprezę okolicznościową dla mieszkańców osiedla „Wigilia 2018”. Przewidywana liczba uczestników – ok. 200 osób.

§ 2. Na ww. imprezę przeznacza się środki finansowe:

1. w kwocie **8.000 zł z § 4300** - zakup usług pozostałych na opłacenie usługi cateringowej;
2. w kwocie **8.000 zł z § 4210** - zakup materiałów i wyposażenia na zakup artykułów spożywczych oraz artykułów przemysłowych.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Z-ca Przewodniczącego Rady  
Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
*M. Bartosiak*  
Małgorzata Bartosiak

**Uzasadnienie:**

Wnioskowane zadanie jest zgodne z potrzebami i oczekiwaniami mieszkańców Osiedla.

Z-ca Przewodniczącego Rady  
Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
*M. Bartosiak*  
Małgorzata Bartosiak

Projekt zgodny z przepisami prawa,  
opiniuje

pod w.

data: 17.10.2018

17.10.2018

PODINSPEKTOR  
*Iwona Lasota*  
Iwona Lasota

Załącznik Nr 1  
do uchwały Nr 209/48/18  
Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
z dnia 2 października 2018 r.

**Opis przedmiotu zamówienia:  
usługi polegającej na przygotowaniu, dostarczeniu i podaniu  
gorących potraw na potrzeby organizowanej przez Zamawiającego  
imprezy dla mieszkańców Osiedla pn. „Wigilia 2018”**

1. Przedmiot zamówienia: usługa polegająca na przygotowaniu, dostarczeniu i podaniu potraw gorących.
2. Miejsce zamówienia: Sala gimnastyczna Gimnazjum Publicznego Nr 20 – Łódź, ul. Olimpijska 9.
3. Termin zamówienia: dnia 15 grudnia 2018 roku (sobota) w godz. 13:30 ÷ 17:00.
4. Uczestnicy imprezy: maksymalnie 200 osób.
5. Wykonawca odpowiada za transport przedmiotu zamówienia oraz podanie go zgodnie z wymogami sanitarnymi dotyczącymi żywności i wyżywienia zbiorowego.
6. Wykonawca zadba, aby dostarczone potrawy były przewożone w czystych i higienicznych pojemnikach.
7. Wykonawca zapewni niezbędny sprzęt celem przygotowania potraw.
8. Wykonawca zapewni nakrycia jednorazowe do podawania potraw: noże, widelce, talerzyki i serwetki.
9. Wykonawca uprzątnie miejsce spotkania do stanu sprzed rozpoczęcia świadczenia zamówienia.
10. Posiłki przygotowywane dla Zamawiającego przez Wykonawcę winny spełniać wymogi aktualnych wytycznych Instytutu Żywności i Żywienia. Świadczenie usług cateringowych powinno odbywać się zgodnie z zapisami wskazanymi w ustawie z dnia 25 sierpnia 2006 r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia (tekst jedn. Dz. U. z 2010 Nr 136 poz. 914).
11. Liczba osób obsługujących – min. 8 osób komunikujących się w języku polskim.
12. Zamawiający zastrzega sobie prawo sprawdzenia jakości, estetyki, gramatury i ilości potraw.

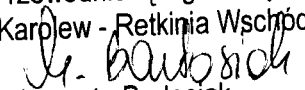
Specyfikacja zamówienia:

Menu:

1. zupa grzybowa z makaronem á 250 ml	x 200	= 50 litrów
2. barszcz czerwony á 200 ml	x 200	= 40 litrów
3. pierogi z kapustą i grzybami á 100 g – 4 szt.	x 200	= 800 szt. (20 kg)
4. kapusta z grochem á 250 g	x 200	= 50 kg
5. miruna smażona á 100 g	x 200	= 20 kg
6. śledź w oleju á 50 g	x 200	= 10 kg
7. chleb krojony á 40 g	x 200	= 8 kg

Dodatkowe, istotne elementy, mogące mieć wpływ na organizację imprezy:

- dowiezienie ww. produktów na miejsce imprezy,
- nakrycie i dekoracja przygotowanych przez szkołę stołów – obrusy z tkaniny, stroiki itp.
- odpowiednia ilość naczyń, sztućców jednorazowego użytku oraz serwetek,
- wydanie poszczególnych dań/potraw z doniesieniem do stołu do każdej osoby,
- pełna obsługa kelnerska w trakcie trwania imprezy,
- zapewnienie 2-ch warników do wody na kawę i herbatę,
- posprzątanie po imprezie.

Z-ca Przewodniczącego Rady  
Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
  
Małgorzata Bartosiak

Załącznik Nr 3  
do uchwały Nr 209/48/18  
Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
z dnia 2 października 2018 r.

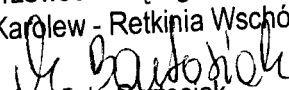
**Opis przedmiotu zamówienia:  
zakup artykułów przemysłowych  
na potrzeby organizowanej przez Zamawiającego  
imprezy dla mieszkańców Osiedla pn. „Wigilia 2018”**

1. Przedmiot zamówienia: **zakup artykułów przemysłowych.**
2. Miejsce zamówienia: siedziba Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód – Łódź, ul. Olimpijska 9 pok. 19 (budynek Gimnazjum Nr 20).
3. Termin zamówienia: dnia 12 grudnia 2018 roku (środa) w godz. 17:00 ÷ 18:00 lub we wcześniej ustalonym telefonicznie terminie.
4. Wykonanie zamówienia: zakup reklamówek z motywem bożonarodzeniowym – wysokiej jakości, o odpowiednich walorach funkcjonalnych i estetycznym wyglądzie.

Specyfikacja zamówienia:

1. Reklamówka z motywem bożonarodzeniowym  
(np. „Święty Mikołaj” lub „Świąteczna Choinka”)

250 szt.

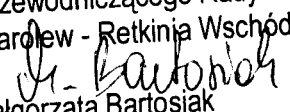
Z-ca Przewodniczącego Rady  
Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
  
Małgorzata Bartosiak

**Opis przedmiotu zamówienia:  
zakup i dostawa artykułów spożywczych oraz napoi  
na potrzeby organizowanej przez Zamawiającego  
imprezy dla mieszkańców Osiedla pn. „Wigilia 2018”**

1. Przedmiot zamówienia: **zakup artykułów spożywczych oraz napoi.**
2. Miejsce zamówienia: siedziba Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód – Łódź, ul. Olimpijska 9 pok. 19 (budynek Gimnazjum Nr 20).
3. Termin zamówienia: dnia 12 grudnia 2018 roku (środa) w godz. 17:00 ÷ 18:00 lub we wcześniej ustalonym telefonicznie terminie.
4. Wykonanie zamówienia: zakup artykułów spożywczych oraz napoi – wysokiej jakości, o odpowiednich walorach funkcjonalnych i estetycznym wyglądzie.

Specyfikacja zamówienia:

- |  |                 |
|--|-----------------|
| 1. Delicje o różnych smakach 147 g, Wedel lub równoważne   | 200 szt.        |
| 2. Wafel w czekoladzie typu Prince Polo lub Mega Grzeški 48/50g  | 200 szt.        |
| 3. Napój owocowy niegazowany typu Tymbark w butelkach PET o poj. 0,5 l                                       | 200 szt.        |
| 4. Czekolada mleczna 100g  | 200 szt.        |
| 5. Mikołaj z czekolady z zabawką 150g  | 200 szt.        |
| 6. Orzechy laskowe w czekoladzie 80 g, Jutrzenka lub równoważne  | 200 szt.        |
| 7. Rodzynki w czekoladzie 80g  | 11 op. (~3,9kg) |
| 8. Cukierki czekoladowe z orzechami typu Michałki 350g   | 8 op. (~3,9kg)  |
| 9. Cukierki: Mieszanka Wedłowska 490 g lub równoważne  | 2 op.           |
| 10. Herbata Lipton express 100 torebek po 2 g w opakowaniu lub równoważne                                    | 2 szt.          |
| 11. Kawa Tchibo Exclusive, mielona, w opakowaniu 250 g lub równoważne  | 2 op.           |
| 12. Mleko zagęszczone kartonik o poj. 0,2 litra, niesłodzone, zawartość tłuszczu 7,5%, Gostyń lub równoważne | 2 op.           |
| 13. Śmietanka w proszku 200 g, Carmen lub równoważne   | 1 op.           |
| 14. Cukier biały Królewski w opakowaniu 1 kg lub równoważne  | 1 op.           |
| 15. Cukier biały kostka  | 50 szt.         |
| 16. Napój gazowany typu coca-cola w butelce PET o poj. 1 litr  | 50 szt.         |
| 17. Napój gazowany typu Sprite, 7Up, Mirinda lub Fanta, w butelce PET o poj. 1 litr                          | 50 szt.         |

Z-ca Przewodniczącego Rady  
Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
  
Małgorzata Bartosiak

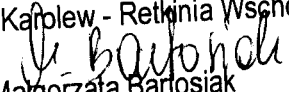
Załącznik Nr 4  
do uchwały Nr 209/48/18  
Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
z dnia 2 października 2018 r.

**Opis przedmiotu zamówienia:  
zakup i dostawa ciast oraz owoców  
na potrzeby organizowanej przez Zamawiającego  
imprezy dla mieszkańców Osiedla pn. „Wigilia 2018”**

1. Przedmiot zamówienia: **zakup artykułów spożywczych, napoi, owoców oraz ciast.**
2. Miejsce zamówienia: siedziba Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód – Łódź, ul. Olimpijska 9 pok. 19 (budynek Gimnazjum Nr 20).
3. Termin zamówienia: dnia 15 grudnia 2018 roku (sobota) w godz. 10:00 ÷ 11:00.
4. Wykonanie zamówienia: zakup owoców oraz ciast – wysokiej jakości, o odpowiednich walorach funkcjonalnych i estetycznym wyglądzie.

Specyfikacja zamówienia:

- |                            |       |
|----------------------------|-------|
| 1. <u>Owoce:</u>           | 36 kg |
| a) Banany                  | 30 kg |
| b) jabłka (duże)           | 30 kg |
| c) mandarynka              | 20 kg |
| d) winogrono (jasne, duże) |       |
| 2. <u>Ciasta:</u>          | 7 kg  |
| a) Makowiec                | 10 kg |
| b) sernik krakowski        | 8 kg  |
| c) jabłecznik              | 7 kg  |
| d) keks                    | 2 kg  |
| e) babka drożdżowa         | 2 kg  |
| f) babka piaskowa          |       |

Z-ca Przewodniczącego Rady  
Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
  
Margorzata Bartosiak